



LATI 214

Latin Literature and Language B

TRIMESTER 2 2015



SCHOOL OF ART HISTORY, CLASSICS & RELIGIOUS STUDIES

VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON



FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

SCHOOL OF ART HISTORY, CLASSICS AND RELIGIOUS STUDIES

CLASSICS PROGRAMME

LATI 214: LATIN LITERATURE AND LANGUAGE B

20 POINTS

TRIMESTER 2 2015

Important dates

Trimester dates: 13 July to 15 November 2015

Teaching dates: 13 July to 16 October 2015

Mid-trimester break: 24 August to 6 September 2015

Study period: 19–23 October 2015

Examination/Assessment Period: 23 October to 14 November 2015

Note: students who enrol in courses with examinations must be able to attend an examination at the University at any time during the scheduled examination period.

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds. If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats.

Class times and locations

Mon, Tues, Thurs 12 – 12.50pm, OK 523

Names and contact details

Course-coordinator:

Dr Babette Puetz

Babette.puetz@vuw.ac.nz

463-7407

OK 513

Office Hours: TBA

Classics administrator: Hannah Tokona, OK 508, phone: 463 5319, email:

Hannah.tokona@vuw.ac.nz

Communication of additional information

Changes and general information will be announced in class, via Classics notice boards in Old Kirk level 5 (opposite rooms OK 504 and 505), and by email if necessary.

Emergency changes and course information will be posted on the Classics notice boards, at the lecture room door when necessary, and by email if necessary. Final examination timetables will be available to students when posted by the Faculty of Humanities and Social Sciences and Victoria University. It is the student's responsibility to obtain such information and to respond appropriately.

Prescription

An integrated course of literature and language to build on LATI 213 and further develop reading skills and literary appreciation.

Course learning objectives (CLOs)

Students who pass this integrated course in Latin language and literature should be able to:

1. improve their understanding of the Latin language (its grammar and syntax) to an intermediate level
2. improve their fluency in reading Latin and in translating Latin into English to an intermediate level
3. expand their knowledge and critical appreciation of Latin literature.

Teaching format

Class meetings, in a seminar format, will focus on translating Latin into English, analysing and understanding grammar, reading aloud and, in the case of poetry, correct scansion. There will also be discussions of competing interpretations of the literary texts under study.

Mandatory course requirements

There are no mandatory requirements for this course.

Workload

Students are expected to spend, at a minimum, an average of 13 hours per week on this course, including preparing for classes and attending them. The workload will naturally increase when students are preparing for tests or the final examination or completing the essay assignment. In the end students should have spent around 200 total hours on this course.

Assessment

This course is assessed by a combination of internal assessment (50%) and a final examination (50%).

Assessment items and workload per item		%	CLO(s)	Due date
1	4 30-minute tests, of which the three highest marks are counted toward the final mark. Each of these is worth 10% of the final mark.	30%	1, 2	Thursdays: 30 July, 13 August, 24 September, 1 October
2	Essay: an essay on Catullus or Cicero (1500-2000 words) on a topic approved by the lecturer.	20%	3	Friday 21 August
3	Final examination: a three-hour examination. In addition to translation, students will be tested on their knowledge of grammar and metre. In addition, students will be asked to engage in critical commentary on texts that have been studied in class.	50%	1, 2, 3	TBA

Criteria for marking: the following general expectations will be applied to translations and grammatical analysis (CLOs 1 and 2) and to the essay and critical commentaries of the final examination (CLO 3): translation:

A to A+ Work showing: a very high level of grammatical knowledge; command of a wide range of vocabulary, and awareness of differences of register and idiom; ability to translate unseen passages with very few misunderstandings.

B+ to A- Work showing: no recurrent basic grammatical errors; knowledge of a wide range of vocabulary, with some awareness of differences of register and idiom; ability to translate most of an unseen passage correctly, but only a few significant errors.

C+ to B Work showing: a broadly adequate grasp of basic grammar and vocabulary; ability to understand the general sense of an unseen passage, but a number of errors.

C to D Work showing: weak and patchy knowledge of basic grammar and vocabulary; parts of an unseen passage are translated correctly, but there are significant misunderstandings and errors.

E Work showing: major, persistent shortcomings in grammar and vocabulary; very little of an unseen passage is translated correctly. But there is some evidence of understanding.

essays and critical commentary:

A to A+ Outstanding work which displays wide knowledge, awareness of the current state of thinking on the subject, critical analysis, independence of mind, initiative, and intellectual rigour. Clearly prepared, with a well-structured argument, avoiding irrelevance. Originality is rewarded, but is not a necessary requirement.

B+ to A- Well-organised, detailed and logical work, showing a thorough understanding of the subject as taught, with evidence of additional study². There should be no significant deficiencies in

competence in the subject.

C+ to B Work which displays overall competence and an understanding of the basics of the subject. The answer contains reasonably good information², but there may be only limited evidence of additional, independent study. There may be insufficient discussion, and conclusions may not always be adequately supported.

C to D Work which displays poor and barely adequate comprehension of basic facts and principles, with significant gaps or errors of detail, some irrelevance, and poorly constructed argument; it may be largely descriptive, rather than arguing a case; or it may fail to focus properly on the question set.

E Work which displays largely inadequate understanding of basic facts and principles, with significant errors, omissions or irrelevance, and which shows a lack of grasp of the essentials of the subject.

Submission and return of work

In-term tests will be collected from students on the day. I will return and go over them during one of the following classes. Should you not be there, I will leave them in the Classics office OK 508 for pick-up.

Essays should be handed in by way of the Assignment Box (next to OK 512) along with the cover sheet provided. Written work should not be placed in the lecturer's pigeonhole or under his office door (where it may be recycled by cleaners!). Essays will be marked and returned within a fortnight.

Extensions and penalties

Extensions

Extensions for assignments can only be granted if permission is sought from the course coordinator BEFORE the assignment or test is due.

Extensions are usually only granted for illness (on production of a medical certificate) or for family bereavement (where production of evidence may be required). Students should note the granting of an extension and its date on their written work to avoid the possibility of being penalised for late submission.

Penalties

While the word limit for essays is a suggested maximum, it should not be exceeded by more than 100 words. Essays that are too long will be returned for revision and will be marked down one letter grade. If an essay is too short by more than 500 words, its mark will be reduced by one letter grade.

Assignments submitted after the due date or the date of an approved extension will be penalised. A full mark (out of 20) will be deducted for each day (including weekends) or part thereof that the assignment is overdue. Very late submissions may be awarded a grade only (without annotation).

Plagiarised work will not be accepted (see statement on plagiarism on the university website).

Set texts

M. Balme & J. Morwood, Oxford Latin Reader (Oxford University Press)
W.J. Tatum, A Caesar Reader (Bolchazy-Carducci)

Although these texts include glossaries, students are advised to purchase a serious Latin dictionary. Copies of Lewis & Short and the Oxford Classical Dictionary are available for consultation in the Classics Library.

All undergraduate textbooks and student notes will be available from Vicbooks in the Hub (Kelburn Campus). Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz.

Recommended reading

Any additional readings will be distributed in class.

Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:

Student feedback

Presently there is no student feedback on line for this course. However, changes are made continually to lectures and tutorials. In addition, the lecture outlines and synopses are now available on Blackboard. Towards the end of term, students will have the opportunity to provide assessment of the course itself as well as lecturing and tutorials.

Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism
- Aegrotats: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/students/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades
- Resolving academic issues: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Special passes: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy
- Student support: www.victoria.ac.nz/students/support
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter
- Student Contract: www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/about/governance/structure
- Victoria graduate profile: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz